

Ausstellungen und Veranstaltungen  
23. November 2007 bis 24. Februar 2008

Ein Gemeinschaftsprojekt von  
Forum Schlossplatz, Stadtmuseum Aarau,  
Staatsarchiv Aargau und  
Aargauer Kantonsbibliothek



# Die Welt im Buch

200 Jahre Verlagsgeschichte  
Sauerländer

VERNISSAGE  
FREITAG, 23.11.07,  
19 UHR, FORUM  
SCHLOSSPLATZ

HEINRICH REMIGIUS SAUERLÄNDER  
1776–1847 (STADTMUSEUM AARAU)

Ein Gemeinschaftsprojekt  
von Forum Schlossplatz,  
Stadtmuseum Aarau,  
Staatsarchiv Aargau und  
Aargauer Kantonsbibliothek

## Die Welt im Buch 200 Jahre Verlagsgeschichte Sauerländer

Zwei Ausstellungen  
Eine Website



Ein Verlagshaus ist für eine aufgeklärte Gesellschaft zentral. Hier werden Wissen, Information und Unterhaltung gesammelt und gewertet, verarbeitet und verteilt.

Umso entscheidender war es, dass in politisch krisenhaften Zeiten der Buchhändler, Drucker und Verleger Heinrich Remigius Sauerländer 1807 in Aarau ein Verlagshaus begründete. Schon bald edierte Sauerländer mit nationalem Erfolg Zeitungen, Zeitschriften und Bücher. Über zwei Jahrhunderte hinweg hat das Verlagshaus mit seinen Publikationen nicht nur das deutschsprachige Verlagswesen, sondern auch die Leseerfahrungen von Erwachsenen und Kindern mitgeprägt.

Zwei Ausstellungen und eine Website blicken in die Sauerländer-Historie und beleuchten Geschichten rund ums Buch.

FORUM  
SCHLOSS  
PLATZ

ILLUSTRATION VON JÖRG MÜLLER.  
AUS: AUFSTAND DER TIERE ODER DIE  
NEUEN STADTMUSIKANTEN, 1989

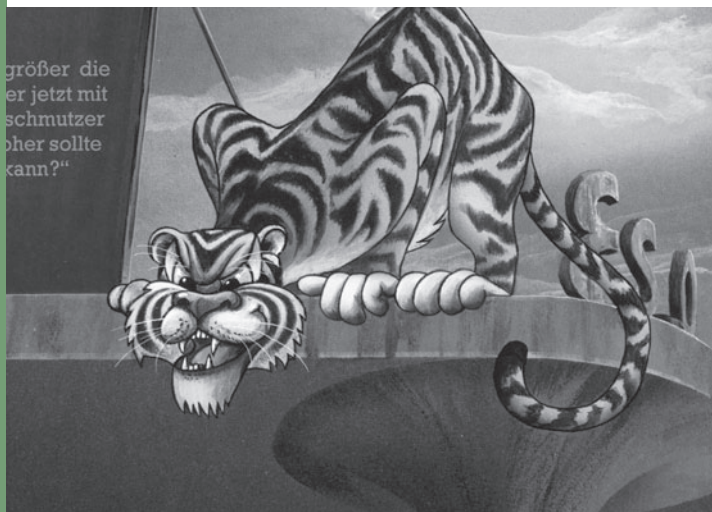
Mi, Fr, Sa 12–17 Uhr  
Do 12–20 Uhr, So 11–17 Uhr

Laurenzenvorstadt 3  
5000 Aarau  
Tel. 062 822 65 11  
info@forumschlossplatz.ch  
www.forumschlossplatz.ch

Ein Kulturengagement der  
Ortsbürgergemeinde

## Die Welt im Buch

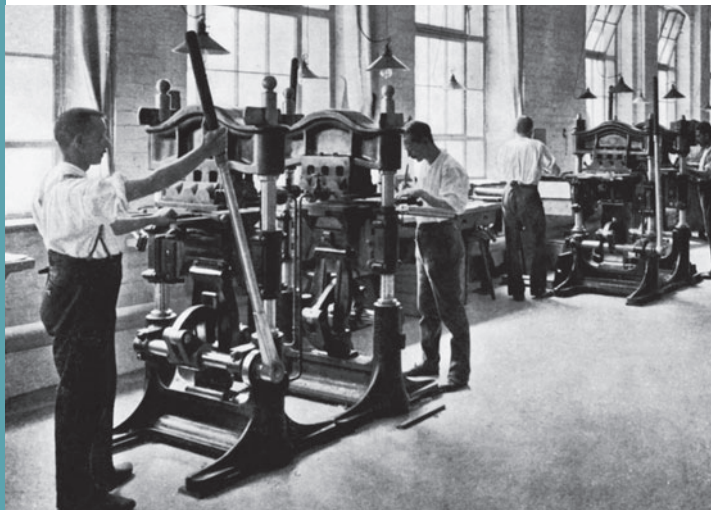
Eine Ausstellung  
vom 23. November 2007  
bis 27. Januar 2008



1807, mitten in Zeiten des politischen Umbruchs, gründete Heinrich Remigius Sauerländer das gleichnamige Verlagshaus in Aarau. Das aufklärerische Ziel: Einem breiten Publikum Information, Bildung und qualitätsvolle Unterhaltung zukommen zu lassen. Sechs Generationen und 200 Jahre später blickt die Ausstellung «Die Welt im Buch» auf die bewegte Vergangenheit zurück. In ihr spiegeln sich die jeweiligen politischen, ökonomischen und gesellschaftlichen Gegebenheiten – und spannende Momente aus der Geschichte vom Verlegen, Schreiben und Lesen. Mit viel Anschauungsmaterial und Lesestoff für die Grossen sowie Blätter- und Schnippselinseln für die Kleinen ist «Die Welt im Buch» ein informatives, anregendes Erlebnis für die ganze Familie.

Eine Ausstellung  
vom 23. November 2007  
bis 24. Februar 2008

PRÄGEPRESSEN IN EINER  
BUCHBINDEREI UM 1912,  
FOTOGRAFIE DER KUNSTANSTALT  
H. F. JÜTTE, LEIPZIG



Die Firma Sauerländer war nicht nur ein Verlagshaus, sondern auch eine der ersten Grossbuchbindereien der Schweiz. Sie beschäftigte 1890 mehr Angestellte in diesem Bereich als in der Druckerei. Für den Neubau 1885 wurden beste Maschinen aus Leipzig angeschafft, dem damaligen kontinentaleuropäischen Zentrum der Maschinenindustrie dieser Branche. Die Ausstellung zeigt in einzelnen Stationen mit exemplarischen Originalmaschinen die Buchherstellung. Daneben werden Themen aus der Anfangszeit der Industrialisierung beleuchtet: Der Antrieb der Maschinen, die Arbeitssicherheit oder der Wert von Frauenarbeit. Schliesslich können die Besucherinnen und Besucher die Ausstellungspublikation selber zusammenstellen, falzen, heften, prägen und mit Umschlag versehen.

Mi-So 14-17 Uhr

Schlossplatz 23, 5000 Aarau

Tel. 062 836 05 17

[schloessli@aarau.ch](mailto:schloessli@aarau.ch)

[www.aarau.ch/kultur](http://www.aarau.ch/kultur)



Ein Firmenarchiv, das zwei Jahrhunderte Industrie-, Bildungs-, Medien- und Kulturgeschichte abdeckt, ist eine Seltenheit. Noch aussergewöhnlicher ist es, wenn ein solches Archiv der Forschung und der Öffentlichkeit zugänglich ist. 2004, nachdem die Familie Sauerländer ihren Verlag verkauft hatte, wurden das Firmen- und das Bucharchiv dem Staatsarchiv Aargau bzw. der Aargauer Kantonsbibliothek übergeben. Mit dem gemeinsamen Internetprojekt [www.sauerlaender200.ch](http://www.sauerlaender200.ch) ermöglichen das Staatsarchiv und die Kantonsbibliothek den Blick in diese faszinierende Verlagsgeschichte.

### **Freitag, 23.11.07, 19 Uhr – Forum Schlossplatz**

#### **Vernissage Die Welt im Buch. 200 Jahre Verlagsgeschichte Sauerländer**

Zwei Ausstellungen, eine Webseite – eine Vernissage für das Gesamtprojekt. Grusswort von Regierungsrat Rainer Huber, Kurzpräsentationen der Projekte. Akustisches Archiv mit Miriam Japp und Gian Töndury.

### **Mittwoch, 28.11.07, 10 Uhr – Stadtmuseum**

#### **Ausstellungsführung Die Industrialisierung des Buchbindens**

Mit Axel Friedrich, der sich mit Buchbinderei beschäftigt, als Siebdrucker in Lenzburg arbeitet, Bücher verlegt, an der HGKZ doziert und die Ausstellung gestaltete. Unter seiner Anleitung wird ein Ausstellungskatalog produziert.

Anmeldung bis 27.11.07: Tel. 062 836 05 17 oder schloessli@aarau.ch;

Preis pro Person Fr. 10.–, Schulklassen gratis.

### **Donnerstag, 29.11.07, 19 Uhr – Forum Schlossplatz**

#### **Buchvernissage Literatur in Mundart – eine Hommage an Paul Haller (1882–1920)**

Im frühen 20. Jahrhundert blühte die Schweizer Mundartliteratur. Der Sauerländer-Verlag edierte einige der wichtigsten Autoren, z. B. Sophie Hämmerli-Marti – und Paul Haller. Die Neuherausgabe seines Werks gibt Anlass zu einer literarischen Würdigung durch den Autor Christian Haller und den Literaturwissenschaftler Fridolin Stähli. Mit Textinterventionen von Szenart (Hannes Leo Meier, Hans Rudolf Twerenbold und Michael Wolf).

### **Samstag, 8.12.07, 11 Uhr – Forum Schlossplatz**

#### **Kinderführung Geschichtenfahrt ins Sauerland**

Eine Verlags-, Bücher- und Geschichtentour für Kinder ab 7 Jahren. Mit Barbara Schwarz, Kulturvermittlerin und Leseanimatorin.

### **Mittwoch, 12.12.07, 18.30 Uhr – Staatsarchiv Aargau**

#### **Archivführung Das komische Ding unten links**

Wo finden sich die ersten Spuren der roten Zora? Wieviel verdiente ein Setzer 1820? Wie schützte man ohne Copyright die Verlagsrechte? Wie sieht der Vertrag für ein Lustspiel von 1927 aus? Und was ist das komische Ding unten links?

Die Teilnahme ist gratis. Anmeldung unter Tel. 062 835 12 90 oder staatsarchiv@ag.ch

### **Donnerstag, 13.12.07, 16 Uhr – Stadtmuseum**

#### **Ausstellungsführung Die Industrialisierung des Buchbindens**

Mit Axel Friedrich. Anmeldung bis 11.12.07 obligatorisch: Tel. 062 836 05 17 oder schloessli@aarau.ch; Preis pro Person Fr. 10.–, Schulklassen gratis.

### **Donnerstag, 13.12.07, 19 Uhr – Forum Schlossplatz**

#### **Ausstellungsführung Verlags-Tour, historisch: Die Welt im Buch**

Öffentliche Führung durch die Ausstellung «Die Welt im Buch» mit Dominik Sauerländer.

### **Samstag, 5.1.08, 11 Uhr – Forum Schlossplatz**

#### **Kinderführung Geschichtenfahrt ins Sauerland**

Eine Verlags-, Bücher- und Geschichtentour für Kinder ab 7 Jahren. Mit Barbara Schwarz, Kulturvermittlerin und Leseanimatorin.

**Donnerstag, 10.1.08, 19 Uhr – Forum Schlossplatz**

**Ausstellungsführung Verlags-Tour, historisch: Die Welt im Buch**

Öffentliche Führung durch die Ausstellung «Die Welt im Buch» mit Dominik Sauerländer.

**Donnerstag, 10.1.08, 20 Uhr – Forum Schlossplatz**

**Büchergespräch Sprechende Bilder, flüsternder Text: Wie entsteht ein Kinderbuch?**

Jörg Müller, Illustrator und Grafiker, hat mit seinen gesellschaftskritischen Bilderbüchern moderne Klassiker gestaltet. Hans ten Doornkaat begleitet als Verlagslektor das Entstehen der Bücher. Ein Gespräch übers Büchermachen. Moderation: Christine Tresch, SIKJM.

**Samstag, 12.1.08, 10.30 bis 13 Uhr – Forum Schlossplatz**

**Workshop Besser vorlesen – aber wie?**

Ob Kinderbuch oder Bestseller-Roman: Vorlesen verbindet – und ist eine Kunst für sich. Im Workshop lernen und üben Sie am Text die sprecherischen Ausdrucksmittel wie Tempo, Lautstärke, Melodiebewegung etc. Leitung: Jürgen Wollweber, dipl. Sprechwissenschaftler. Teilnehmerzahl beschränkt. Anmeldung obligatorisch: 062 822 65 11 oder info@forumschlossplatz.ch

**Dienstag, 15.1.08, 18.30 Uhr – Staatsarchiv Aargau**

**Archivführung Das komische Ding unten links**

Die Teilnahme ist gratis. Anmeldung unter Tel. 062 835 12 90 oder staatsarchiv@dag.ch

**Donnerstag, 17.1.08, 16 Uhr – Stadtmuseum**

**Ausstellungsführung Die Industrialisierung des Buchbindens**

Mit Axel Friedrich. Anmeldung bis 15.1.08 obligatorisch: Tel. 062 836 05 17 oder schloessli@aarau.ch; Preis pro Person Fr. 10.–, Schulklassen gratis.

**Sonntag, 20.1.08, 16 Uhr – Stadtmuseum**

**Ausstellungsführung Die Industrialisierung des Buchbindens**

Mit Axel Friedrich. Anmeldung bis 16.1.08 obligatorisch: Tel. 062 836 05 17 oder schloessli@aarau.ch; Preis pro Person Fr. 10.–, Schulklassen gratis.

**Mittwoch, 23.1.08, 20 Uhr – Forum Schlossplatz**

**Verlegergespräch Medienverlag heute? Der Verleger Peter Wanner im Gespräch**

«Volksbildung und -aufklärung» waren die Ziele des Verlagshaus-Begründers H.R. Sauerländer vor 200 Jahren. Wie funktioniert ein Medienverlag heute? Wie steht es um Rolle, Relevanz und Verantwortung? Peter Wanner, CEO AZ Medien Gruppe, im Gespräch mit der Journalistin und Publizistin Esther Girsberger.

**Sonntag, 27.1.08, 11.15 Uhr – Forum Schlossplatz**

**Ausstellungsführung – Finissage Verlags-Tour, historisch: Die Welt im Buch**

Öffentliche Führung durch die Ausstellung «Die Welt im Buch» mit Dominik Sauerländer.

**Donnerstag, 7.2.08 und 21.2.08, 16 Uhr – Stadtmuseum**

**Ausstellungsführung Die Industrialisierung des Buchbindens**

Mit Axel Friedrich. Anmeldung bis 5.2.08 bzw. 19.2.08 obligatorisch: Tel. 062 836 05 17 oder schloessli@aarau.ch; Preis pro Person Fr. 10.–, Schulklassen gratis.

**Sonntag, 24.2.08, ab 15 Uhr – Stadtmuseum**

**Ausstellungsführung – Finissage Die Industrialisierung des Buchbindens**

Öffentliche Führung mit Axel Friedrich.

**FORUM  
SCHLOSS  
PLATZ**

Stadtmuseum  
Aarau

Aargauer

**Kantonsbibliothek**

**Staatsarchiv**  
AARGAU

Die Welt im Buch – 200 Jahre Verlagsgeschichte Sauerländer.  
Ein Gemeinschaftsprojekt von Forum Schlossplatz, Stadtmuseum Aarau,  
Staatsarchiv Aargau und Aargauer Kantonsbibliothek

Mit Dank für Unterstützung

**sauerländer**  
**Cornelsen**



**P.P.**

CH-5000 Aarau